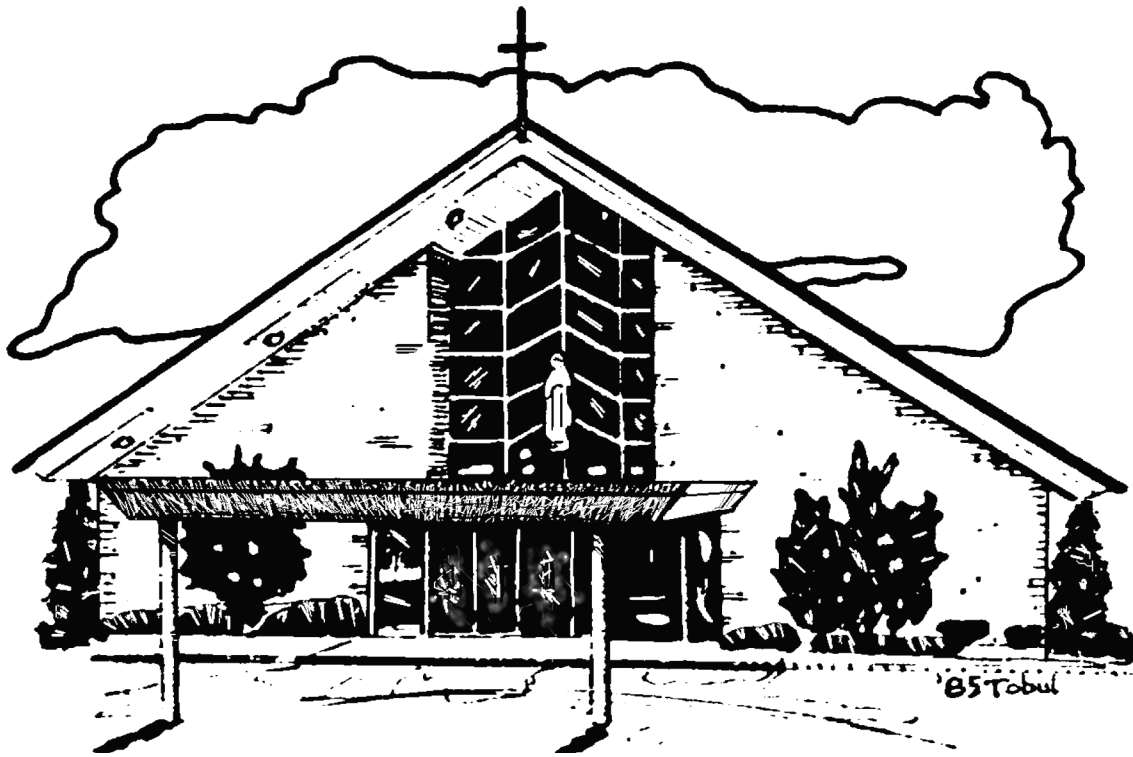


Our Lady of Lourdes Catholic Parish



980 Huffman Road, Birmingham, Alabama 35215

*Twenty-second Sunday in Ordinary Time/Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
September 1 de Septiembre, 2019*

Stewardship – “A Way of Life”

Gospel Key Words:

“Rather, when you hold a banquet, invite the poor, the crippled, the lame, the blind; blessed indeed will you be because of their inability to repay you. For you will be repaid at the resurrection of the righteous.”

Palabras Clave del Evangelio:

“Al contrario, cuando des un banquete, invita a los pobres, a los lisiados, a los cojos y a los ciegos, y así serás dichoso, porque ellos no tienen con qué pagarte; pero ya se te pagará, cuando resuciten los justos”..”

WEBSITE/SITIO WEB
Ollcbham.com
Please visit our website
Por favor visite nuestro sitio web

Mass Schedule - Horario de misa

- + Saturday Vigil/Vigilia el Sábado - 4 pm
- + Sunday/Domingo - 11 am
- + Sunday Afternoon, 1 pm, Mass in Spanish
- + Domingo por la tarde, 1 pm, misa en español
- + Monday - Friday- 8:30 am
- + Lunes - Viernes 8:30 am
- + Martes, 7 pm, Misa en Español Adoración 8 pm
- + Tuesday, 7 pm, Mass in Spanish Adoration 8 pm
- + Rosary - Monday - Friday - 8 am
- + Rosario - Lunes—Viernes, 8 am

Church Open for Prayer

Everyday 7am– 7pm

Iglesia Abierta para La Oración

Todos días 7 am– 7pm

We warmly welcome new members to our parish! If you wish to become a member, please pick up a registration form in the back of the Church.

¡Damos la bienvenida a nuevos miembros a nuestra parroquia! Si desea convertirse en miembro, por favor recoja un formulario de inscripción en la parte de atrás de la Iglesia.

Parish Staff Personal Parroquial

Pastor

Rev. Douglas M. Vu

Deacon

Rev. Mr. Bill Brandt

Office Manager

Robin Barron

Bookkeeper

Marlene Zwiebel

Music Director

Nancy Ryan

Hispanic Coordinator

Victor Esquivel

Youth Ministry

YM Team

Maintenance

Kenny Sanders

Office Hours / Horas de Oficina

Monday– Friday / Lunes - Viernes
9:00 am – 4:00 pm

*Answering Service on Nights, Holidays &
Weekends*

*Servicio de Respuesta en Noches, Vacaciones
y Fines de Semana*

Telephone Numbers / Teléfono

Church Office & Youth Building (YB)
Oficina de la Iglesia y Edificio Juvenil (EJ)
(205) 836-2274

Father Vu/Padre Vu
205-836-2274

Mass Intentions Intenciones de Misas

Mon/Lun

Sept 1 de Sept 8:30 am Fr. Vu's intention

Tues/Mar

Sept 2 de Sept 8:30 am Fr. Vu's intention
7:00 pm Comunidad Hispana

Wed/Mié

Sept 3 de Sept 8:30 am Fr. Vu's intention

Thur/Jue

Sept 4 de Sept 8:30 am Fr. Vu's intention

Fri/Vie

Sept 5 de Sept 8:30 am Fr. Vu's intention

Sat

Sept 6 de Sept 4:00 pm Fr. Vu's intention

Sun

Sept 7 de Sept 11:00 am People of OLL

Dom

Sept 8 de Sept 1:00 pm Gente de OLL

August 18 de Agosto Sunday Mass Attendance Asistencia a la misa del domingo

Saturday/Sabado 4 pm 69

Sunday/Domingo 11am 81

Sunday/Domingo 1 pm 216

THIS WEEK IN OUR PARISH

ESTA SEMANA EN NUESTRA PARROQUIA

Twenty-second Sunday in Ordinary Time/ Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario
September 1 de Septiembre 2019

Sun/Dom

Sept 1 de Sept

Regular Mass Schedule/Horario de misa regular

11 am English/Inlges 1 pm Mass Spanish/Español

Mon/Lun

Sept 2 de Sept

Mass/Misa 8:30 am

Labor Day Festival 9 am - 4 pm/Festival del Dia de Trabajo

Office Closed/Oficina Cerada

Tues/Mart

Sept 3 de Sept

Mass/Misa 8:30 am

Mass in Spanish/Misa en Español 7 pm Adoration/Adoracion 8pm

Office Closed/Cerada Oficina

Dance/Baile 6 pm Gym/Gimnasio

Wed/Mie

Sept 4 de Sept

Mass/Misa 8:30 am

Progressive Rosary/Rosario Progresivo

Ladies Prayer Group/Damas Grupo de Oración (Spanish/Español) 6-8 pm YB/EJ

Thur/Juev

Sept 5 de Sept

Mass/Misa 8:30 am

Ladies Prayer Group/Damas Grupo de Oración (Spanish/Español) 6-8 pm YB/EJ

Bingo 7 pm Gym/Gimnasio

Fri/Vier

Sept 6 de Sept

Mass/Misa 8:30 am

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

Progressive Rosary/Rosario Progresivo

Sat/Sab

Sept 7 de Sept

Confession 3:00-3:45pm /Confesión 3:00-3:45 pm

Mass/Misa 4pm

Charismatic Prayer Group/Grupo Carismático 6:30 pm Church/Iglesia

Dance/Baile 7 pm Gym/Gimnasio

Sun/Dom

Sept 8 de Sept

Masses 11am English, 1pm in Spanish/Misas 11am Ingles, 1pm en Español

Mission Statement/Estado de la mission

We, the Body of Christ of Our Lady of Lourdes, who are fed with the Word of God and the Holy Eucharist, are empowered to go out into our community to spread the Good News, to bring others to Christ according to God's plan, and to imitate our Savior through the works of charity, service, justice, and spiritual education.

Nosotros, el Cuerpo de Cristo de Nuestra Señora de Lourdes, que somos alimentados con la Palabra de Dios y la Sagrada Eucaristía, tenemos el poder de ir a nuestra comunidad para difundir las Buenas Nuevas, para llevar a otros a Cristo de acuerdo con el plan de Dios, e imitar a nuestro Salvador a través de obras de caridad, servicio, justicia y educación espiritual.

STEWARDSHIP OF TREASURE:

Income/Ingreso Year to Date/El año hasta la fecha	\$214,132.77
Expenses Year to Date/Expensas el año hasta la fecha	\$266,991.35
Difference/Diferencia	(-\$52,858.58)

Thank You for your generous giving of Time, Talent and Treasure to the support of our Church.

Gracias por su generosa donación de
Tiempo, Talento y Tesoro al apoyo de nuestra Iglesia.

Sacraments

- ✠ Reconciliation - Saturday 3:00-3:45 pm or by apt
- ✠ Baptism - By appointment
- ✠ Marriage - At least 6 months notice to Pastor required
- ✠ Anointing of the Sick – By Request

Sacramentos

- ✠ Reconciliación - Sábado 3:00-3:45 pm o cita
- ✠ Bautismo - Con cita previa
- ✠ Matrimonio - Se requiere por lo menos 6 meses de aviso al Pastor
- ✠ Unción de los enfermos - por solicitud

Mass, Adoration and Confession

Please join us for Mass (in Spanish) every Tuesday, followed by Adoration and Confession (Bilingual) until 9pm. Please take the opportunity to spend some time in prayer with our Lord.

Food Pantry

We are looking for volunteers to staff our food pantry once a week to assist us in helping those in need. Please call the office if you are available to help (836-2274).

We also need peanut butter and cheese crackers, Vienna sausages, fruit snacks and other items that can be eaten with out a need for a can opener or to be cooked.

PYX

We ask that everyone who has a pyx to take the Eucharist to the Homebound please contact the office about getting a new pyx and bursa.

Retreat Day to be held featuring the work of Flannery O'Conner and Walker Percy

The Benedictine Sisters Retreat Center in Cullman is pleased to announce an upcoming program entitled *Flannery O'Connor and Walker Percy: The Search for Mystery and Meaning in Modern Life*. **The retreat will be held on Tuesday, September 10, 2019.** This one-day retreat will be conducted by Dr. David King, Professor of English and Film Studies at Kennesaw State University and Director of RCIA at Holy Spirit Catholic Church in Atlanta. Dr. King is the award-winning arts and culture columnist for the Georgia Bulletin, the newspaper of the Archdiocese of Atlanta, and has published and presented widely on Catholic and Southern writers and artists. The cost for the day is \$30. For more information or to register, please contact the Retreat Center at (256) 734-8302 or by e-mail at retreats@shmon.org.

Hispanic Ministry

Mass in Spanish every Sunday at 1:00 pm

Activities:

Prayer Group: Every Saturday from 6:30 - 9 pm in the Church
For more information, call Martin Mateo 205-937-7908 or Nicholas Sarat 205-306-6581

Pilgrim Rosary: Every Friday at 7:00 pm. Call Gabriela Ramirez at 306-6581

Preparation of the Altar:
Maria & Felix Flores

Sacristan: Maria & Felix Flores

The Virgin Mary Pilgrimage:
Carolina Ayala 205-451-7995

Eucharistic Minister
Gabriela Ramirez
306-6581

Lectors Maricela Gonzalez
205-542-9300

Food Sales Martin Juarez
903-900-9688

Altar Servers Cano Mateo
205-587-4367

MARRIED COUPLES: "How About Some Time Just For The Two Of You?" How about a weekend that will focus on love, caring, and relationship? It will be the best gift you'll give each other this year. Plan to go on a **Worldwide Marriage Encounter** Weekend and come back with a marriage that is refreshed and full of passion. The next weekend in the diocese is scheduled in Cullman, Oct. 18-20 at St. Bernard Abbey. You can get more information or register online at www.ALFL-wwme.org or by calling Barney & Kathy Bellard at **205-530-3607**.

The ladies of John Carroll High School, **Class of 1966**, will have their monthly Lunch Bunch Luncheon on Thursday, September 5 at The Fish Market, 1681 HWY 31 in Hoover, AL. beginning at 11:30 am. Please join your lady classmates for fellowship and lunch. Hope to see you there.

Labor Day Corner

Mark your Calendars and Join with us at our 33rd Annual Labor Day Festival at Our Lady of Lourdes Church, on Labor Day, Monday, September 2nd, from 9 am to 4 pm.

You can help, too!

Become a Labor Day Angel

It is time to start working on our Labor Day Festival. Find treasures you can donate for our garage sale. Ask a neighbor for the leftovers from their garage sale.

Ask another neighbor and your friends for donations for our sale.

We need more people to volunteer to pick up merchandise. We need trucks and vans to get the goodies.

We need people to organize donations for our Garage Sale.

Our Labor Day Angels organize and get the merchandise ready for our sale. Call the office to join the team.

We also need...

Cakes - Containers available beginning in August for your Home Baked Cakes. Store-Bought Cakes also welcome.

Prizes - start collecting promotional items from businesses (balloons, key rings, pencils, small toys, plastic cups, etc) as prizes for our booths. Services (haircuts, oil changes, etc) can also be donated.

2 Liter Drinks - for Ring-A-Drink Booth

Bags - Save your clean grocery bags, too.

Candy Wrapped in Plastic - for the kids.

We need everyone's help to get the stuff to make our Labor Day Garage Sale successful. Please give serious thought to how you can help us put on the world's best Labor Day garage sale. Call the office to let us know how you can help with our Labor Day Garage Sale.

Misa, Adoración y Confesión

Únase a nosotros para la misa (en español) todos los martes, seguido de adoración y confesión (bilingüe) hasta las 9 p.m. Aproveche la oportunidad de pasar un tiempo en oración con nuestro Señor.

Despensa de alimentos

Estamos buscando voluntarios para atender nuestra despensa de alimentos una vez por semana para ayudarnos a ayudar a los necesitados. Llame a la oficina si está disponible para ayudar (836-2274). También necesitamos galletas de queso y mantequilla de maní, salchichas de Viena, bocadillos de frutas y otros artículos que se pueden comer sin necesidad de un abrelatas o para cocinarlos,

PÍXIDE

Le pedimos a todos los que tienen una píxel que lleven la Eucaristía a su hogar, comuníquense con la oficina para obtener una nueva píxel y bolsa.

El Día de Retiro se realizará con el trabajo de Flannery O'Connor y Walker Percy

El Centro de Retiros de Hermanas Benedictinas en Cullman se complace en anunciar un próximo programa titulado Flannery O'Connor y Walker Percy: La búsqueda del misterio y el significado en la vida moderna. El retiro se llevará a cabo el martes 10 de septiembre de 2019. El Dr. David King, profesor de inglés y estudios cinematográficos de la Universidad Estatal de Kennesaw y director de RCIA en la Iglesia Católica Holy Spirit en Atlanta, llevará a cabo este retiro de un día. El Dr. King es el galardonado columnista de arte y cultura del Georgia Bulletin, el periódico de la Arquidiócesis de Atlanta, y ha publicado y presentado ampliamente sobre escritores y artistas católicos y sureños. El costo del día es de \$ 30. Para obtener más información o para registrarse, comuníquese con el Centro de Retiros al (256) 734-8302 o por correo electrónico a retreats@shmon.org.

Ministerio hispano

Misa en español cada domingo a las 13:00

actividades;

Grupo de Oración: todos los sábados de 6:30-21:00 en la Iglesia Para obtener más información, llame Martín Mateo, 205-937-7908 o Nicholas Sarat 205-306-6581

Pilgrim Rosario: Todos los viernes a las 7:m. Gabriela Ramírez llamar al 606-6581

Preparación del Altar:
Maria Flores, Felix Flores

Sacristán: Maria & Felix Flores
253-8846

La Romería de la Virgen María:
Carolina Ayala 205-451-7995

Ministro de la Eucaristía
Gabriela Ramirez 606-6581

Lectores Maricela González
205-542-9300

Las ventas de alimentos
Martin Juarez 903-900-9686

Monaguillos Andrea Aguilera

PAREJAS CASADAS: "¿Qué tal un poco de tiempo solo para ustedes dos?" ¿Qué tal un fin de semana que se centrará en el amor, el cuidado y la relación? Será el mejor regalo que se darán este año. Planifique un fin de semana de Encuentro Matrimonial Mundial y regrese con un matrimonio renovado y lleno de pasión. El próximo fin de semana en la diócesis está programado en Cullman, del 18 al 20 de octubre en la Abadía de St. Bernard. Puede obtener más información o registrarse en línea en www.ALFL-wwme.org o llamando a Barney & Kathy Bellard al 205-530-3607.

Las damas de John Carroll High School, clase de 1966, tendrán su almuerzo de almuerzo mensual el jueves 5 de septiembre en The Fish Market, 1681 HWY 31 en Hoover, AL, comenzando a las 11:30 am. Únase a sus compañeras de clase para compañerismo y almuerzo. Espero verte allí.

Día laboral Esquina

Marque sus calendarios y únase a nosotros en nuestro 33° Festival Anual del Día del Trabajo en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, el Día del Trabajo, el lunes 2 de septiembre, de 9 am a 4 pm.

¡Tú también puedes ayudar!
Conviértete en un ángel del Día del Trabajo

Es hora de empezar a trabajar en nuestro Festival del Día del Trabajo. Encuentra tesoros que puedes donar para nuestra venta de garaje. Pregunte a un vecino por las sobras de su venta de garaje. Pregunte a otro vecino y a sus amigos por donaciones para nuestra venta. Necesitamos que más personas se ofrezcan voluntariamente para recoger mercadería. Necesitamos camiones y furgonetas para conseguir las golosinas. Necesitamos gente para organizar donaciones para nuestra venta de garaje.

Nuestros Ángeles del Día del Trabajo organizan y preparan la mercancía para nuestra venta. Llama a la oficina para unirte al equipo.

También necesitamos...

Pastelles - Recipientes disponibles a partir de agosto para sus tortas caseras horneadas. Los pastelles comprados en la tienda también son bienvenidos.

Premios: comience a recopilar artículos promocionales de empresas (globos, llaveros, lápices, juguetes pequeños, vasos de plástico, etc.) como premios para nuestros stands. Los servicios (cortes de pelo, cambios de aceite, etc.) también pueden ser donados.

Bebidas de 2 litros - para la cabina de Ring-A-Drink

Bolsas - Guarde también sus bolsas limpias

Caramelo envuelto en plástico - para los niños. Necesitamos la ayuda de todos para obtener todo lo necesario para que nuestra Venta de garaje del Día del Trabajo tenga éxito. Piense seriamente en cómo puede ayudarnos a poner en la mejor venta de garaje del Día del Trabajo del mundo. Llame a la oficina para informarnos cómo puede ayudar con nuestra Venta de garaje del Día del Trabajo.